

EXAMINATION NUMBER



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2011

FRENCH - HIGHER LEVEL

WEDNESDAY, 15 JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

SECTION	MARKS
I	
II	
III	
TOTAL	
GRADE	

GENERAL DIRECTIONS

- There are three sections in this paper: Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
- Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
- Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions. You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
- When you have finished Section I (listening comprehension of recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
- MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.

SECTION I

Listening Comprehension (140 marks)

N.B. This section must be answered in English.

A

Your examination will start with **three** conversations. In the case of each conversation say whether it is about

- (a) taking the bus
- (b) finding a lost item
- (c) going to the swimming pool
- (d) buying something in a shop

or

- (e) cancelling an appointment

You will hear each conversation **twice**. You may answer the question after either hearing. Give the answer by writing *a, b, c, d* or *e* in the appropriate box below.

- (i) First conversation
- (ii) Second conversation
- (iii) Third conversation

N.B. For Examiner's use only.	
Section A	
Section B	
Section C	
Section D	
Section E	
TOTAL	

B

You will now hear **two** people introducing themselves, first Amélie and then Olivier. Each of the recordings is played **three** times. Listen carefully and fill in the required information on the grids at **1** and **2** below.

1. First Speaker: Amélie

Name	Amélie
Age	
Birthday	
One detail about her family	
One school subject she dislikes	
Why she likes her favourite subject	
One pastime mentioned	
Two reasons she wants to visit La Rochelle	(i)
	(ii)

2. Second Speaker: Olivier

Name	Olivier
His job	
Two details about his son, Mathieu	(i)
	(ii)
One farm animal mentioned	
What he dislikes about his work	
One country mentioned	
What he does at weekends	
One food that his wife cooks	

C

You will now hear **five** separate conversations. Each one of them will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Conversation

1. (a) Where does the tourist wish to go?

- (b) What directions does the tour guide give her?

Second Conversation

2. (a) At what time is the man's dental appointment?

- (b) Spell the man's surname. Write one letter in each box.

--	--	--	--	--	--

Third Conversation

3. (a) Where did her father ask Odette to put the plates?

- (b) Which day of the week is mentioned?

Fourth Conversation

4. (a) What colour jumper does his mother suggest Éric should buy?

- (b) How much money does she give him?

Fifth Conversation

5. (a) In what sport was Guy taking lessons?

- (b) Write in the rest of Madeleine's mobile phone number.

06 . 43 .

D

Valérie is talking to her friend Marcel. You will hear their conversation **three times**, first in full, then in **four segments** with pauses after each segment, and finally right through again. Answer the questions below.

First Segment

1. (a) Why did Valérie go to Lyon?

(b) Name the **two** things she did every day while she was there.

(i) _____

(ii) _____

Second Segment

2. (a) Where did Marcel find a job?

(b) Give **one** point he makes about his boss, Monsieur Duclos.

(c) How much was he paid per hour?

Third Segment

3. (a) What did Marcel buy with the money he earned?

(b) Why is his father unhappy with Marcel's purchase?

Fourth Segment

4. (a) Why does Valérie have to leave straight away?

(b) In what month will the school tour take place?

E

Your listening test will end with **five** short news items from French radio. Each item will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Item

1. Name **two** items of furniture which have been reduced in the sale.

(a) _____

(b) _____

Second Item

2. (a) At what time will this television programme be shown?

(b) What happened to the baby giraffe, Gigi, after she was born?

Third Item

3. (a) At what distance from Poitiers did the accident happen?

(b) What was the lorry transporting, at the time?

Fourth Item

4. (a) What sport is mentioned in this item?

(b) Which country did the French team defeat?

Fifth Item

5. From the list of words given below, select **one** word which best describes the weather in **each** of the areas mentioned.

Windy – Cold – Sunny – Dry – Warm – Cloudy

(i) Paris region _____

(ii) Western France _____

SECTION II

Reading Comprehension (100 marks)

N.B. This section must be answered in English – except for Q. 4 on page 11.

Read the signs / texts which follow and answer all the questions.

1. (a) You are in a French town and you want to buy some sweets. Which of the following signs would you look for? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

Boucherie

(b)

Poissonnerie

(c)

Confiserie

(d)

Librairie

- (b) You are on holidays in a French town. Which of these signs would indicate that parking is forbidden? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

Rue Piétonne

(b)

Stationnement Interdit

(c)

Autres Directions

(d)

Sens Unique

N.B. For Examiner's use only	
Page 7	
Page 8	
Page 9	
Page 11	
Page 12	
Page 13	
Page 14	
Page 15	
Page 17	
Total of marks	

2. Read the recipe below and then answer the questions.

Quiche Lorraine

Pour : 8 personnes Préparation : 15 minutes Cuisson : 40 minutes



Ingrédients :

1 pâte brisée
3 œufs
un oignon
un demi litre de lait
40 g de crème fraîche
sel et poivre
200 g de jambon
200 g de fromage

Méthode :

1. Préchauffer le four à 220°C.
2. Dans un plat à tarte, mettre la pâte et piquer avec une fourchette.
3. Mettre uniformément le jambon sur la pâte.
4. Dans un bol, mélanger les œufs, la crème fraîche et le lait. Ajouter l'oignon, du sel et du poivre.
5. Enfin mettre le fromage sur la préparation.
6. Mettre au four pendant quarante minutes à 220°C.
7. Servir avec une salade verte ou des pommes frites.

(a) *Ham, mushrooms, milk, egg.* Which one of these four is **not** listed in the ingredients?

(b) What direction is given in **point 5** of the cooking instructions?

(c) How should this dish be served? (**point 7 of the cooking instructions**)

3. Read the following passage and then answer the questions which follow.

Laurent, 14 ans, jeune philatéliste



1. Je m'appelle Laurent et mon passe-temps préféré c'est collectionner des timbres. J'ai commencé ma collection à l'école quand j'avais neuf ans parce qu'il y avait des ateliers de timbres après les cours tous les mercredis soir. Maintenant j'ai des albums remplis de toutes sortes de timbres. J'aime surtout les papillons et les oiseaux.
2. J'ai accumulé huit cent treize timbres. Ma plus belle pièce, date de 1972 ! Bien sûr, c'est un papillon. Ma tante m'a offert ce timbre à mon anniversaire. En général, chaque Noël, mes parents me donnent de l'argent pour acheter quelques timbres. Sinon, j'attends les cartes postales.
3. J'adore ce passe-temps parce que ça me détend et aussi, j'aime les couleurs et je découvre des choses. Mais ce qui me motive le plus, c'est quand je reçois des compliments sur ma collection.

(a) At what age did Laurent begin collecting stamps? **(part 1)**

(b) Who gave him a present of a butterfly stamp for his birthday? **(part 2)**

(c) Give **one** reason why Laurent loves this hobby. **(part 3)**

4. The following extracts are taken from a French newspaper which advertises houses and apartments for sale. Read the extracts and answer the questions on the next page.



SALASC

335 000 €

À deux kilomètres du Lac du Salagou, grande maison comprenant un séjour avec cheminée et coin cuisine, trois chambres, une salle de bains et patio avec barbecue. 3000 m² de terrain clos et paysagé avec grand bassin. Cadre calme et agréable.



NEBIAN

390 000 €

À cinq minutes de Clermont. Généreuse villa en parfait état. Au rez-de-chaussée : une pièce bureau, une salle de jeux et un cellier. Au premier étage : trois chambres, deux salles de bains et une cuisine équipée. Au deuxième étage : un grand grenier.



BÉSIERS

240 000 €

Maison, totalement rénovée, de 92m². À proximité : écoles et magasins. Grand séjour donnant sur une terrasse, avec vue exceptionnelle sur les Pyrénées. Une salle de bains, une cuisine et deux chambres. Chauffage au sol. Garage.



ROQUETTES

285 000 €

Vieille maison, construction traditionnelle, avec sous-sol, buanderie, salon, grande salle à manger, deux chambres, salle de bains, chauffage central. Secteur calme. Un garage fermé et une place de parking privé à l'extérieur.



BONNEFOY

300 000 €

Maison du 19^{ème} siècle. Autobus à cinquante mètres, métro à dix minutes à pied. Hall d'entrée. Salon avec fenêtre et porte fenêtre vers jardin calme au sud sur terrain de 300 m². Cuisine équipée, deux salles de bain, cinq chambres. Cave à vins.



LE VIGAN

350 000 €

Grand appartement avec WC, salle de bains, cuisine, trois chambres, au cinquième étage d'un bel immeuble rénové récemment. Accès par ascenseur. Très clair. Volets et portails électriques, alarme. Tranquille. Quartier résidentiel.



LIMOUX

470 000 €

Superbe maison ancienne avec terrasse et grand garage. Six chambres, dont une au rez-de-chaussée, deux salles de bain et salon-séjour ensoleillé. Cuisine équipée. Sous-sol complet. Jardin avec vue sur la rivière. Piscine couverte.

(Note: In your answers below you should write the **names of the towns** as they appear at the top of each box.)

Write the **name of the town** where the property

(a) is near schools and shops _____

(b) has a garden overlooking a river _____

(c) has a big dining room _____

(d) has a wine cellar _____

5. Read this article about celebrity magazines.

La Presse People



Dix-huit pour cent des adultes et quarante-deux pour cent des jeunes en France achètent les magazines people chaque semaine

1. **Antoine, 14 ans** : Je lis ces magazines surtout pendant les vacances. Ça me fait rêver. Je les aime surtout parce qu'ils sont faciles à lire et les stars semblent vivre dans un monde merveilleux.
2. **Elsa, 13 ans** : Avec les copines, on est fans de ces magazines. On se les échange et on les commente. En ce moment, mes amies et moi voulons savoir qui sera la prochaine petite amie de Justin Bieber ! C'est vrai, ça ne fait pas supersérieux, mais, au moins, c'est divertissant.
3. **Dylan, 15 ans** : Je n'achète jamais ces magazines car la vie privée des célébrités ne m'intéresse pas du tout. Moi, j'aime ces personnes pour leur talent, pour ce qu'ils font. En plus, la moitié des histoires racontées sont inventées par les journalistes. Et le pire, c'est que certains lecteurs y croient.

(a) According to the **introduction**, what percentage of young people read these magazines?

(b) At what time of year does **Antoine** read these magazines?

(c) What do **Elsa** and her friends want to know at the moment?

(d) What does **Dylan** say about the stories in these magazines?

6. This article is about Facebook pages for animals.

Les Réseaux des Animaux



1. Les animaux aussi ont droit à leur Facebook. Depuis quelques mois, ces réseaux sociaux se multiplient en France, surtout parce que trois-quarts de la population possède un animal domestique. Même si les animaux n'écrivent pas et ne comprennent pas ce qu'est un ordinateur, leurs propriétaires adorent s'inscrire sur ces sites. On y trouve des conseils pratiques, des photos, et des forums de discussion.
2. Émilie, 13 ans, a inscrit son chien, Jules. Un des premiers messages reçus est « *Tu es trop mignon, Jules* », laissé par un chat ! En quelques heures seulement, Jules s'est trouvé plein de copains même aux États-Unis. Ce petit chien s'est ainsi lié d'amitié avec trente autres chiens, quinze chats, cinq chevaux, quatre lapins et trois cochons d'Inde. En 24 heures, Jules avait déjà cinquante-sept amis.
3. Émilie s'amuse bien sur les différents sites où elle pose des questions comme : *Qu'est-ce que tu donnes à manger à ton chien ? Où dort-il ? Comment fêtes-tu son anniversaire ?* Mais ce qu'elle préfère du tout, c'est de jouer avec son petit chien bien réel !

(a) Why has the number of social network sites for animals increased in France? **(part 1)**

(b) In which country has Émilie's dog, Jules, made lots of friends? **(part 2)**

(c) Apart from cats and dogs, name **one** other type of animal mentioned. **(part 2)**

(d) Give **one** question that Émilie asks when surfing these websites. **(part 3)**

7. Marion lives in the French-Canadian province of Québec. She tells us about her life.



MARION, JEUNE QUÉBÉCOISE



1. Salut ! Je m'appelle Marion et j'habite Québec, la province francophone du Canada, avec mes parents et ma grand-mère. Mémé (grand-maman) a quatre-vingt-onze ans et elle aime tricoter des chaussettes et des écharpes ! Tout le monde l'adore.
2. Je parle français et anglais. Nous avons un petit pavillon et on est comme perdus dans les bois ! Mon père est marchand de bois et il travaille très dur dans la forêt tous les jours. Ma mère est femme au foyer et, comme moi, elle aime la musique. Sa chanteuse préférée, Béatrice Martin, vient aussi du Québec.
3. Il fait très froid ici en hiver et pour s'amuser on patine sur les lacs. En été on s'y baigne. Cet été, je ne travaille pas mais je pourrais déjà ! Il y a plusieurs emplois qui sont offerts aux adolescents. Par exemple, on peut faire du jardinage pour les personnes âgées, ou peut-être servir des glaces à la crèmerie.
4. L'année dernière, j'ai suivi un stage de formation de babysitting à la Croix Rouge. À la fin j'ai reçu un certificat. Maintenant, je gagne de l'argent de poche pour m'acheter des vêtements ou du maquillage. J'adore sortir avec mes amis samedi après-midi. Dimanche, s'il fait beau, j'aime faire des randonnées ; s'il pleut, j'aide à préparer le repas du soir.

(a) What does Marion's grandmother like to spend her time doing? **(part 1)**

(b) Where does Marion's father work every day? **(part 2)**

(c) What does Marion like to do in winter? **(part 3)**

(d) Describe **one** type of job available to teenagers during the summer. **(part 3)**

(e) When did Marion do a baby-sitting course? **(part 4)**

(f) Name **one** thing that Marion does on Sundays. **(part 4)**

8. Samuel is training to become a professional footballer with a famous club, Lille Olympique.



L'École des Champions

1. Je m'appelle Samuel, j'ai seize ans, et mon rêve, c'est de devenir footballeur professionnel.

C'est ma première année dans le centre de formation du LOSC (Lille Olympique Sporting Club), l'un des clubs les plus connus. Un jour, les recruteurs de Lille sont venus me voir, à la fin d'un match. J'en ai beaucoup discuté avec mes parents. Mais ils ont décidé que, à l'âge de onze ans, j'étais bien trop jeune pour quitter ma famille.

2. J'ai finalement commencé au LOSC au mois de septembre dernier. Ici, au centre, il y a cinq terrains de football, une grande cantine, et deux dortoirs. Pour moi et les autres joueurs, le centre, c'est toute notre vie. Mais les règles sont strictes. Il faut se lever à 6h30 et on est en salle de cours à 8h. Ensuite, c'est l'entraînement à 10h30. Bien sûr, ce n'est pas toujours facile quand on doit s'entraîner sous la pluie ! Mais c'est nécessaire.
3. Et côté argent ? Le club me donne mille euros par mois. Bien sûr, c'est bien loin des salaires des stars du football ! Mais ça me suffit pour payer des sorties à Lille les mercredis et samedis après-midis, et pour acheter des bonnets Gucci et des chaussures Vuitton !
4. Depuis que je suis au LOSC j'ai beaucoup changé. Je suis plus mature. À présent, je suis très content parce que j'ai un maillot avec mon nom écrit sur le dos. Il est vrai que j'ai peur peur de ne pas réussir à signer de contrat professionnel. Mais je reste optimiste. Si le LOSC ne désire pas me conserver ? J'irai voir un autre club. Et j'ai de la chance : je me suis fait de vrais amis ici, et je n'ai jamais été blessé.

(a) What decision did Samuel's parents make, when he was eleven? **(part 1)**

(b) Give **one** detail about the facilities at the football training centre. **(part 2)**

(c) When, according to Samuel, are training sessions not always easy? **(part 2)**

(d) How much does the club pay Samuel each month? **(part 3)**

(e) Why is Samuel very happy at present? **(part 4)**

(f) Give **one** reason why Samuel says he is lucky. **(part 4)**

9. Jena Lee is a young French singer and song-writer. Read the following interview and then answer the questions on the next page.

Jena Lee

1. Quel est ton vrai nom ?

Mon vrai nom est Sylvia Garcia. Je suis née au Chili, en Amérique du Sud. Mais j'ai été adoptée par une famille française à l'âge de neuf mois, donc je ne me souviens de rien. J'ai grandi dans les Pyrénées-Atlantiques. 'Jena', c'est mon nom d'artiste. Quand j'avais douze ans, j'ai surfé l'Internet et je suis allée sur un site de prénoms, où j'ai trouvé Jena. J'ai pensé que c'était cool. Et aussi, ça sonnait un peu américain, et ça me fascine !

2. Tu as toujours aimé la musique ?

Oui. C'était ma passion. J'ai commencé par le violon, toute petite, à quatre ans. Adolescente, j'ai commencé à écrire mes propres compositions et je les ai enregistrées sur un magnétophone. L'un de ces morceaux que j'ai fait à treize ans, 'Banalité', a trouvé un éditeur et il m'a signé. Mes parents étaient d'accord, mais avec un seul conseil : *« Passe ton bac d'abord. Les études sont plus importantes que l'argent. »*

3. Et après le lycée ?

En 2006, j'ai déménagé à Paris où j'ai travaillé comme caissière dans un hypermarché. J'ai économisé de l'argent pour ma carrière et je prenais des cours de chant. Deux ans plus tard, le succès est arrivé quand j'ai écrit deux tubes, 'Quelque part' et 'Comme avant', pour la chanteuse célèbre, Sheryfa Luna. Cela m'a permis de lancer une carrière solo. Alors, je me suis enfermée un mois, chez moi, pour préparer mon premier album. D'ordinaire, je commence par le texte, ou alors je chante un bout de mélodie sur mon portable. Je n'ai pas besoin d'instrument de musique.

4. Quels sont les thèmes que tu abordes généralement ?

Je suis un peu noire dans mes pensées. Je n'arrive à écrire que quand je ne me sens pas bien. À vingt-trois ans, j'écris sur tout ce qui m'a troublé quand j'étais plus jeune, tout ce qui me trouble encore : la guerre, la pauvreté, la faim dans le monde. Je n'essaie pas de copier un style ou un artiste.

5. Tes qualités, tes défauts ?

Mon signe astrologique, c'est Cancer. Alors, je suis folle, je peux m'énerver très facilement et me calmer très facilement aussi. Je suis tête en l'air, mais précise au niveau des horaires – je déteste les gens qui arrivent toujours tard ! Je suis aussi créative et imaginative.

6. Tu cultives ton look ?

Je change de look tout le temps. C'est selon mes humeurs. Je peux mettre une jupe courte un jour, et un pantalon en cuir le lendemain. Je ne suis pas la mode, à vrai dire, mais en revanche, je ne sors jamais sans maquillage ! Moi, je ne me supporte pas. J'aime juste mes yeux !



(a) What type of website does Jena mention? **(part 1)**

(b) What advice did her parents give her, when she was thirteen? **(part 2)**

(c) How did Jena earn money when she moved to Paris? **(part 3)**

(d) What did Jena do, in order to prepare her first album? **(part 3)**

(e) Name **two** things which worry her, which she writes about in her songs. **(part 4)**

(i) _____

(ii) _____

(f) What does Jena say she hates? **(part 5)**

(g) Describe fully **one** thing she likes to wear. **(part 6)**

SECTION III

Written Expression (80 marks)

N.B. This section must be answered in French. Answer both (a) and (b).

- (a) You are on holidays in Carcassonne with your family. Write a **postcard** to your French penpal Mathilde. In your card tell her
- that you arrived yesterday with your family
 - that you are staying in a campsite near the castle
 - that you will go to the market on Thursday to buy presents.

(b) It is the month of June. The school holidays have just started. Write a **letter** to your French penpal Bernard in which you

- thank him for his letter and birthday present
- tell him something about your school exams
- say what you did last weekend
- ask him about his summer holiday plans
- give him some news about your family.
